

# Manual do utilizador

# Monóculo térmico

# SÉRIE THUNDER 3.0

V5.5.125 202507



Contacte-nos

# ÍNDICE

1	Des	crição geral	1
	1.1	Descrição do dispositivo	1
	1.2	Função principal	1
	1.3	Aspeto	2
2	Dror	oaração	_
_	Lich	•	
	2.1	Instalar a bateria	
	2.1.1	•	
	2.1.2		
	2.2	Ligar o dispositivo	
	2.3	Instalar o óculo monocular	
	2.4	Instalar o adaptador	
	2.5 2.6	Remover o adaptadorInstalar a mira diurna	
	2.7	Ligar/desligar	
	2.8	Ecrã automático desligado	
	2.9	Descrição do menu	
	2.10	Ligação através da aplicação	
	2.11	Estado do firmware	
	2.11.		
	2.11.		
	2.12	Calibrar a imagem (descrição geral)	15
	2.13	Linha de referência (descrição geral)	15
3	Defi	nições da imagem	17
•			
	3.1	Ajustar o foco	
	3.2	Ajustar o brilho	
	3.3	Ajustar o contraste	
	3.4	Ajustar a tonalidade	
	3.5 3.6	Ajustar a nitidez Selecionar o Modo de cena	
	3.7	Configurar paletas	
	3.7.1	· · ·	
	3.7.2		
	3.8	Alternar o tipo de óculo	
	3.9	Ajustar o zoom digital	
	3.10	Definir o modo de imagem na imagem	
	3.11	Zoom Pro	
	3.12	Corrigir os campos planos	26
	3.13	Correção dos pixéis defeituosos	
	3.14	Calibrar a imagem	27
	3.15	Linha de referência	29
4	Med	dida da distância (Modelo LRF)	31
5	Defi	nições gerais	33
	ר ר	Definir o OSD	33
	5.1 5.2	Definir o OSD  Definição do logótipo da marca	

# Manual do utilizador do Monóculo térmico

	5.3	Prevenção de queimaduras	33
	5.4	Captura e vídeo	
	5.4.1	•	
	5.4.2		
	5.4.3		
	5.4.4		
	5.4.5	, •	
	5.5	Exportar ficheiros	
	5.5.1	· ·	
	5.5.2		
6	Defi	nições do sistema	30
U	Dell	111Ç0E5 UO SISTEITIA	
	6.1	Ajustar a data	39
	6.2	Ajustar a hora	
	6.3	Definir o idioma	39
	6.4	Definir unidade	40
	6.5	Saída de vídeo	40
	6.6	Guardar registo de diagnóstico	40
	6.7	Definir o código de bloqueio do ecrã	41
	6.7.1		
	6.7.2	Alterar cód. acesso	42
	6.8	Visualizar informações do dispositivo	
	6.9	Repor o dispositivo	
	6.10	Repor dispositivo	
7	Perc	guntas frequentes	44
		•	
	7.1	Porque motivo está o monitor desligado?	
	7.2	A captura ou a gravação falha. Qual é o problema?	
	7.3	Por que motivo o PC não consegue identificar o dispositivo?	44

# 1 Descrição geral

### 1.1 Descrição do dispositivo

O Monóculo térmico HIKMICRO THUNDER 3.0 apresenta uma sensibilidade térmica superior, proporcionando uma nitidez de imagem incrível. O mais recente Sistema de imagem sem obturador da HIKMICRO (HSIS) garante uma experiência ótica incrivelmente uniforme, enquanto o algoritmo ISP otimizado fornece um nível de detalhe inigualável. Adicionalmente, o módulo LRF compacto no design da lente integra um módulo de Medidor de distâncias a laser (LRF) na lente da objetiva (disponível no modelo LRF) para uma comodidade acrescida.

### 1.2 Função principal

- Zoom Pro: disponível no modo monocular. Com o Zoom Pro, os detalhes da imagem de visualização em direto ampliada serão melhorados.
- HSIS (Sistema de imagem sem obturador da HIKMICRO): É um processo de aprendizagem dinâmica sem perda de qualidade da imagem. Isto elimina a necessidade de pausas periódicas de calibração, garantindo que nunca perde um momento crítico no terreno.
- Álbum local: O álbum local armazena as imagens captadas e os vídeos ativados por recuo, que ajudam a clarificar se a caça é imediata
- Medir a distância: Disponível no modelo LRF. O dispositivo pode medir a distância entre o alvo e a posição de observação.
- Vídeo ativado por recuo com áudio: o dispositivo consegue iniciar automaticamente a gravação antes da ativação de recuo e terminar a gravação após a ativação de recuo.
- Calibrar a imagem: Pode ajustar e guardar a posição da janela de imagem para os diferentes utilizadores.
- Desativação automática do ecrã: A função de desativação automática do ecrã permite que o dispositivo entre no modo de espera/ativação através de mudanças de ângulo. A função escurece o ecrã para poupar energia e aumentar a autonomia da bateria.
- Ligação através da aplicação: O dispositivo consegue tirar instantâneos, gravar vídeos e, se o ligar ao seu telemóvel por intermédio de um hotspot, configurar parâmetros através da aplicação HIKMICRO Sight.

# 1.3 **Aspeto**

O aspeto pode variar consoante os modelos. Tenha o produto real como referência.

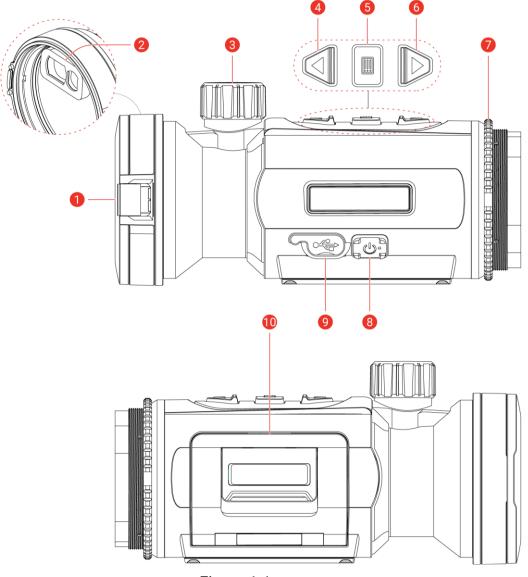


Figura 1-1 Aspeto

Tabela 1-1 Descrições dos componentes

N.º	Componente	Descrição
1	Tampa da lente	Protege a lente.
2	Medidor de distâncias a laser (Modelo LRF)	Módulo LRF na lente. Mede a distância até ao alvo com o laser.
3	Botão de focagem	Ajuste a focagem para obter alvos com maior nitidez.
4		Modo não-menu:

N.º	Componente	Descrição
		<ul> <li>Premir: Capture instantâneos.</li> <li>Manter premido: Iniciar/parar de gravar vídeo.</li> <li>Premir duas vezes: Corrigir a não uniformidade da visualização (calibração de campo plano, FFC).</li> <li>Modo de menu: Mover para cima.</li> </ul>
5	Tecla de modo	<ul> <li>Modo não-menu:</li> <li>Premir: Alterar as paletas.</li> <li>Manter premido: Entre no menu.</li> <li>Modo de menu:</li> <li>Premir: Confirmar/definir parâmetros.</li> <li>Manter premido: Guardar e sair do menu.</li> </ul>
	▽ Tecla Para baixo (Modo Clip-On)	<ul> <li>Modo não menu (Modelo LRF):</li> <li>Premir: Ligar o alcance do laser.</li> <li>Manter premido: Mostrar/ocultar OSD (visualização no ecrã).</li> <li>Premir duas vezes: Desativar o laser.</li> <li>Modo não menu (Modelo não LRF):</li> <li>Manter premido: Mostrar/ocultar OSD (visualização no ecrã).</li> <li>Modo de menu: Mover para baixo.</li> </ul>
6	▼ Tecla Para baixo (Modo Monocular)	<ul> <li>Modo não menu (Modelo LRF):</li> <li>Premir: Ligar o alcance do laser.</li> <li>Manter premido: Mudar para o zoom digital.</li> <li>Premir duas vezes: Desativar o laser.</li> <li>Modo não menu (Modelo não LRF):</li> <li>Premir: Mudar para o zoom digital.</li> <li>Manter premido: Mostrar/ocultar OSD (visualização no ecrã).</li> <li>Modo de menu: Mover para baixo.</li> </ul>
7	Anel de focagem	Mantém o óculo no lugar.
8	Tecla de ligar/desligar	<ul><li>Premir: Modo de espera/Ativar dispositivo.</li><li>Manter premido: Ligar/desligar.</li></ul>
9	Interface Tipo-C	Ligue o dispositivo à fonte de alimentação ou transmita dados através de um cabo Tipo-C.
10	Compartimento das pilhas	Para inserir a bateria.

### Manual do utilizador do Monóculo térmico

# i Nota

- O indicador de corrente permanece vermelho fixo quando o dispositivo está ligado.
- Mantenha △ + 📰 premido na visualização em direto para alternar o dispositivo entre o Modo Clip-On e o Modo Monocular.
- Quando a função de desligamento automático do ecrã estiver activada, se você pressionar para entrar no modo de espera, também poderá inclinar ou girar o dispositivo para activá-lo. Consulte *Ecrã automático* desligado para obter detalhes sobre a operação.

# 2 Preparação

### 2.1 Instalar a bateria

### 2.1.1 Instruções da bateria

- O dispositivo suporta uma bateria de iões de lítio amovível. A tensão de carregamento limitada é de 4,2 V. A capacidade da bateria é de 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- Carregue a pilha durante mais de 4 horas antes da primeira utilização.
- Retire as pilhas caso n\u00e3o utilize o dispositivo por um longo per\u00edodo de tempo.

### 2.1.2 Mudar a bateria

#### Antes de começar

Certifique-se de que desliga o dispositivo antes de remover a bateria.

#### Passos

1. Levante e puxe a tampa do compartimento da bateria para fora.



Figura 2-1 Abrir a tampa do compartimento da bateria

2. Empurre a lingueta da bateria para o lado (de acordo com a seta) e solte a bateria.

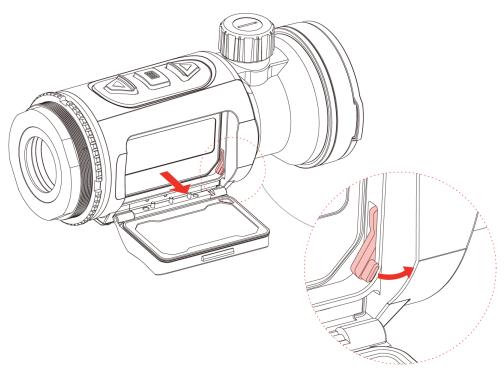


Figura 2-2 Desbloqueie a lingueta da bateria

3. Insira a bateria no compartimento da bateria. A lingueta mantém a bateria no lugar quando está totalmente inserida.

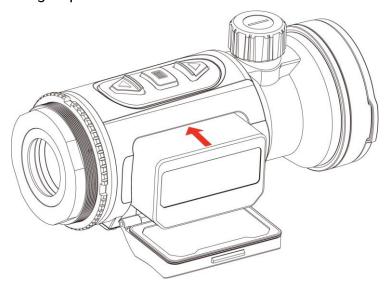


Figura 2-3 Insira a bateria

4. Empurre a tampa do compartimento da bateria até bloquear na posição com um clique.

# 2.2 Ligar o dispositivo

- 1. Levante a tampa da interface de cabos.
- 2. Ligue o dispositivo ao adaptador de alimentação por intermédio de um cabo Tipo-C para ativar o dispositivo. Ou então ligue o dispositivo ao PC, de modo a poder exportar ficheiros.

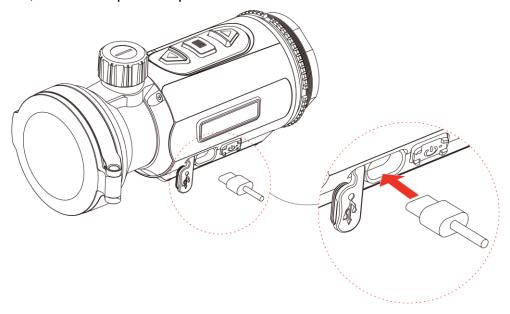


Figura 2-4 Ligação USB

### 2.3 Instalar o óculo monocular

#### **Passos**

1. Rode o óculo no sentido dos ponteiros do relógio até estar devidamente apertado.

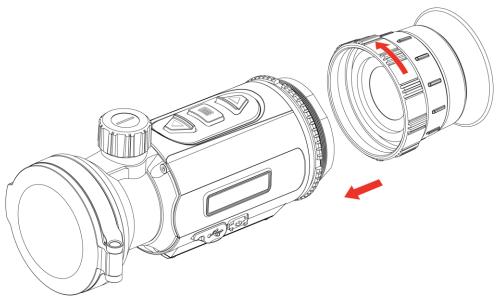


Figura 2-5 Instalar o óculo

2. Utilize a chave na embalagem para apertar o anel de fixação até que o adaptador seja fixado no dispositivo.



- O óculo não está incluído na embalagem. Adquira-o separadamente., conforme necessário.
- O tamanho da rosca é M52 × 0,75 mm. Adquira o óculo recomendado pelo fabricante.

### 2.4 Instalar o adaptador

Instale um adaptador se pretender ligar um osciloscópio diurno ao dispositivo.

#### Passos

1. Rode o adaptador no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem apertado.

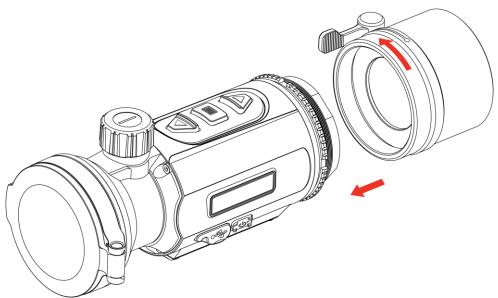


Figura 2-6 Instalar o adaptador

2. Utilize a chave na embalagem para apertar o anel de fixação até que o adaptador seja fixado no dispositivo.



- O adaptador não está incluído na embalagem. Adquira-o separadamente., conforme necessário.
- O tamanho da rosca é M52 × 0,75 mm. Adquira o adaptador recomendado pelo fabricante.

### 2.5 Remover o adaptador

#### **Passos**

- 1. Gire o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o desapertar.
- 2. Remova o adaptador cuidadosamente.

### 2.6 Instalar a mira diurna

Pode utilizar o dispositivo em conjunto com uma mira diurna para ver o alvo nitidamente durante o dia.

#### Passos

- 1. Instale a mira diurna no adaptador (indicado como a seta 1).
- 2. Feche a presilha para fixar a mira diurna (indicado como a seta 2).
- 3. Desaperte a presilha para remover a mira diurna (indicado como a seta 3).

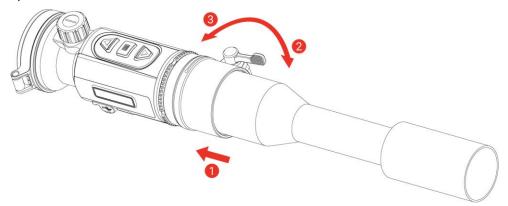


Figura 2-7 Instalar a mira diurna



- se a fivela ficar sobreposta à mira e não puder ser bloqueada na sua posição, aperte o anel de focagemligeiramente para bloquear a fivela.
- A mira diurna n\u00e3o est\u00e1 inclu\u00edda na embalagem. Adquira-o separadamente., conforme necess\u00e1rio.

## 2.7 Ligar/desligar

### Ligar

Quando a bateria estiver suficientemente carregada, mantenha premido para ligar o dispositivo.

### Desligar

Quando o dispositivo estiver ligado, mantenha 🕛 premido para desligar o dispositivo.



- Quando desligar o dispositivo, aparecerá a contagem decrescente para o encerramento. Pode premir qualquer tecla para interromper a contagem decrescente e cancelar o encerramento.
- O encerramento automático por bateria fraca não pode ser cancelado.

#### Encerramento automático

Pode definir a hora de desconexão automática do dispositivo.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a **Configurações Avançadas** e prima △ ou ▽ para selecionar ( ).
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar a hora do encerramento automático consoante necessário, e prima  $\blacksquare$  para confirmar.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.



- Consulte o ícone da bateria para ver o estado da bateria.
   significa que a bateria está totalmente carregada,
   significa que a bateria está fraca, e
   significa que o carregamento da bateria está anómalo.
- Carregue a bateria quando aparecer a indicação de bateria fraca.
- O encerramento automático só é ativado quando o dispositivo não é utilizado ou não está ligado à aplicação HIKMICRO Sight.
- A contagem decrescente para a desconexão automática será novamente iniciar assim que o dispositivo sair do modo de espera ou quando o dispositivo for reiniciado.

### 2.8 Ecrã automático desligado

A função de desligamento automático do ecrã escurece o ecrã para poupar energia e prolongar a vida útil da bateria.

- 1. Ativar desligamento automático do ecrã.
  - 1) Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.

  - 3) Pressione 🗐 para activar o desligamento automático do ecrã.
  - 4) Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.
- 2. O dispositivo entrará no modo de espera através de uma das seguintes operações quando o ecrã estiver ligado:
  - Incline o dispositivo para baixo mais de 70°.
  - Rode o dispositivo horizontalmente mais de 45°.
- 3. Pode ativar o dispositivo através de uma das seguintes operações quando o ecrã está desligado:
  - Incline o dispositivo para baixo de 0° a 70° ou para cima.
  - Rode o dispositivo horizontalmente de 0° a 40°.
  - Pressione para reactivar o dispositivo.

### 2.9 **Descrição do menu**

Na interface de visualização ao vivo, mantenha 🗐 premido para exibir o menu.

- Prima para mover para cima.
- Prima para confirmar.



Figura 2-8 Menu Dispositivo (Modo Clip-On)



Figura 2-9 Menu Dispositivo (Modo Monocular)

### 2.10 Ligação através da aplicação

Ligue o dispositivo à aplicação HIKMICRO Sight via hotspot e, em seguida, poderá capturar imagem, gravar vídeo ou configurar parâmetros no seu telefone.

#### Antes de começar

Confirme se o **Acesso remoto** está ativado no dispositivo. Mantenha premido para aceder ao menu e aceder a **Definições avançadas > Acesso remoto**.

#### **Passos**

 Pesquise a aplicação HIKMICRO Sight na App Store (sistema iOS) ou em Google Play™ (sistema Android) para a transferir ou faça a leitura do código QR para transferir e instalar a aplicação.



Sistema Android



Sistema iOS

2. Mantenha premido para mostrar o menu.

- 3. Aceda a **☆ Configurações Avançadas** e prima △ ou ▽ para selecionar .
- 4. Prima para entrar na interface de definições.
- 5. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar o **Hotspot**. A função de hotspot é ativada e a palavra-passe do hotspot é apresentada.
- 6. Ligue a WLAN do seu telefone e estabeleça a ligação ao hotspot.
  - Nome do hotspot: HIKMICRO\_N.º de série
  - Palavra-passe do hotspot: Aceda a Hotspot no menu para verificar a palavra-passe.
- 7. Abra a aplicação e confirme o código PIN de ligação no dispositivo para ligar o seu telefone ao dispositivo. Pode visualizar a interface do dispositivo no seu telefone.

# Nota

- Quando o dispositivo estiver ligado ao seu telefone, pode alterar a palavra-passe do hotspot através da aplicação do HIKMICRO Sight.
- O hotspot vai ser desligado se não ocorrer nenhuma ligação durante mais de 10 minutos.
- A palavra-passe do hotspot será atualizada quando efetuar a reposição do dispositivo (consulte *Repor dispositivo*). Neste caso, tem de ligar novamente ao hotspot do dispositivo.

### 2.11 Estado do firmware

#### 2.11.1 Verificar o estado do firmware

#### Passos

- 1. Abra a HIKMICRO Sight e ligue o seu dispositivo à aplicação.
- Verifique se existe um aviso de atualização na interface de gerenciamento do dispositivo. Se não houver um prompt de atualização, o firmware está na versão mais recente. Caso contrário, a versão de firmware não é a mais recente.

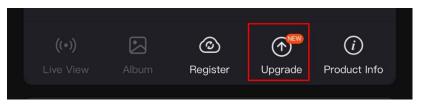


Figura 2-10 Verificar o estado do firmware

3. (Opcional) Se a versão de firmware não for a mais recente, atualize o dispositivo. Ver *Atualizar dispositivo*.

### 2.11.2 Atualizar dispositivo

### Atualizar o dispositivo através da HIKMICRO Sight

#### **Passos**

- 1. Abra a aplicação HIKMICRO Sight e ligue o seu dispositivo à aplicação.
- Toque no prompt de atualização para aceder a interface de atualização do firmware.
- 3. Toque em Atualizar para iniciar a atualização.



O procedimento de atualização pode variar devido a atualizações da aplicação. Utilize a versão real da aplicação como referência.

### Atualizar o dispositivo através do PC

#### Antes de começar

Primeiro obtenha o pacote de atualização.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 📋 premido para mostrar o menu.
- 3. Prima 🗐 para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima △ ou ▽ para seleccionar a **unidade flash USB**.
- 5. Ligue o dispositivo ao PC com o cabo tipo C.
- 6. Abra o disco detetado, copie o ficheiro de atualização e cole-o no diretório-raiz do dispositivo.
- 7. Desligue o dispositivo do seu PC.
- 8. Reinicie o dispositivo para iniciar a atualização de forma automática. O processo de atualização será apresentado na interface principal.



#### Advertência

Durante a transferência do pacote de atualização, certifique-se de que o dispositivo está ligado ao PC. Caso contrário, poderá provocar uma falha de atualização desnecessária, danos no firmware, etc.

# 2.12 Calibrar a imagem (descrição geral)

Pode ajustar e guardar a posição da janela de imagem para os diferentes utilizadores. Consulte *Calibrar a imagem* para obter instruções detalhadas.

Nota

Esta função só está disponível no modo Clip-on.

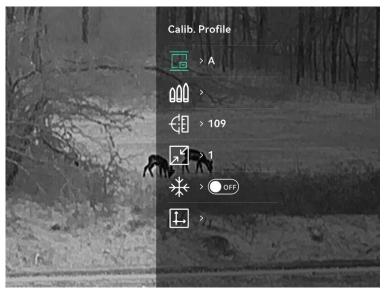




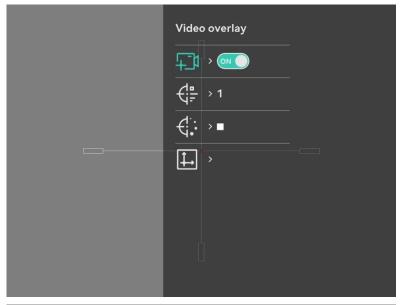
Figura 2-11 Calibração da imagem

# 2.13 Linha de referência (descrição geral)

A linha de referência pode ajudar a apontar para o alvo com elevada precisão. Consulte *Linha de referência* para obter instruções detalhadas.

# Nota

- Esta função só está disponível no modo Clip-on.
- Ao mudar os perfis de calibração de imagem, o perfil da linha de referência associado ao perfil de calibração de imagem será aplicado automaticamente.



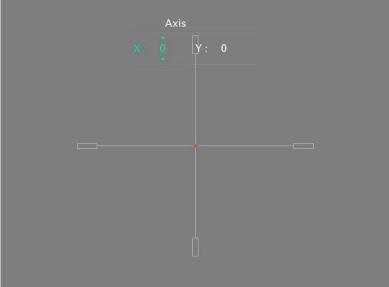


Figura 2-12 Linha de referência

# 3 **Definições da imagem**

### 3.1 **Ajustar o foco**

#### **Passos**

- 1. Ligue o dispositivo.
- 2. Abra a tampa da lente.
- Pegue no dispositivo e certifique-se de que o ocular abrange todo o olho.
- 4. Ajuste o botão de focagem até a imagem ficar nítida.

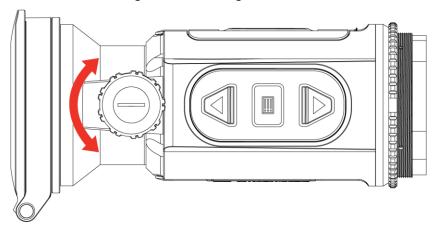


Figura 3-1 Ajustar o foco



Ao ajustar o foco, NÃO toque na superfície da lente para não a manchar.

# 3.2 Ajustar o brilho

Pode ajustar o brilho do ecrã no menu.

#### Passos

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar  $\stackrel{\longleftarrow}{\bigcirc}$  e prima  $\stackrel{\blacksquare}{\blacksquare}$  para confirmar.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para ajustar o brilho do ecrã.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

## 3.3 Ajustar o contraste

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar  $\textcircled{\parallel}$  e prima  $\textcircled{\parallel}$  para confirmar.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para ajustar o contraste.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar e sair.

## 3.4 Ajustar a tonalidade

- 1. Mantenha 📋 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Prima Definições avançadas, selecione e prima para confirmar.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar um tonalidade. É possível selecionar **Quente** e **Frio**.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar e sair.



Figura 3-2 Tom quente



Figura 3-3 Tom frio

# 3.5 Ajustar a nitidez

- 1. Mantenha 📃 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Prima Definições avançadas, selecione e prima para confirmar.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  ajustar a nitidez.
- 4. Mantenha 📋 premido para guardar e sair.



Figura 3-4 Nitidez 1



Figura 3-5 Nitidez 5

### 3.6 Selecionar o Modo de cena

É possível selecionar a cena adequada de acordo com a utilização real da cena para melhorar o efeito da visualização.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 📋 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Prima Definições avançadas, selecione e prima para confirmar.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar os modos de cena e prima  $\blacksquare$  para confirmar.
  - Observação: o modo de observação é recomendado numa cena normal.
  - Deteção: o modo de deteção é recomendado num ambiente de caça.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

### 3.7 **Configurar paletas**

É possível selecionar diferentes paletas para apresentar a mesma cena com diferentes efeitos.

### 3.7.1 Paletas personalizadas ativadas

#### **Passos**

1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.

- 2. Aceda a 

  B Definições avançadas, prima 

  Ou 

  □ para selecionar
- 3. Prima para aceder à interface de definições.

**i** Nota

Deverá ativar, pelo menos, uma paleta.

5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

### 3.7.2 Alterar paletas

Prima 🗐 na interface da visualização em direto para mudar as paletas selecionadas.

#### Branco quente

Na vista, a parte quente apresenta uma coloração mais clara. Quanto mais alta for a temperatura, mais clara será a cor.



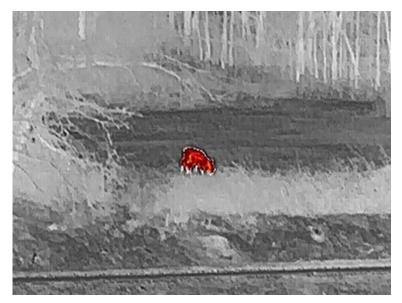
#### Preto quente

Na vista, a parte quente apresenta uma coloração mais escura. Quanto mais alta for a temperatura, mais escura será a cor.



### Vermelho quente

Na vista, a parte quente apresenta uma coloração avermelhada. Quanto mais alta for a temperatura, mais vermelha será a cor.



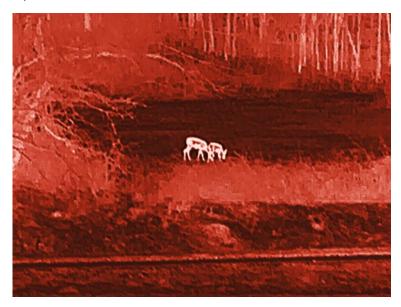
#### Fusão

Da temperatura elevada para a temperatura baixa, a imagem apresenta uma coloração branca, amarela, vermelha, rosa e púrpura.



#### Vermelho monocrom.

Toda a imagem tem uma coloração vermelha. Quanto mais alta for a temperatura, mais clara será a cor.



#### Verde monocromático

Toda a imagem tem uma coloração verde. Quanto mais alta for a temperatura, mais clara será a cor.



### 3.8 Alternar o tipo de óculo

Mantenha  $\triangle$  +  $\blacksquare$  premido na visualização em direto para alternar o dispositivo entre o Modo Clip-On e o Modo Monocular. Também pode mudar o tipo de óculo através dos seguintes passos.

#### Passos

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 

  Configurações Avançadas e prima 

  ou 

  para selecionar 

  o.
- 3. Prima 🗐 para entrar na interface de definições.
- 4. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para mudar o tipo de óculo.
  - Clip-On: Pode instalar um adaptador e uma mira diurna neste modo.
  - **Monocular**: Pode instalar um óculo monocular para utilizar o dispositivo como um monocular normal.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

### 3.9 Ajustar o zoom digital



Esta função só está disponível no modo Monocular.

- Ao mudar a proporção de zoom digital, o lado esquerdo da interface mostra a ampliação real (Ampliação Real = Ampliação Óptica da Lente × Proporção de Zoom Digital). Por exemplo, a ampliação ótica da lente é de 2,8× e a proporção de zoom digital é de 2×, e a ampliação real é de 5,6×.
- A razão de zoom pode variar consoante os modelos. Tenha o produto real como referência.

### 3.10 **Definir o modo de imagem na imagem**

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar  $\square$ .
- 3. Prima para ativar esta função.

#### Resultado

Quando o PIP está ativo, o centro da imagem é apresentado no centro superior da interface.



Figura 3-6 Ajustar o modo PIP



- Esta função só está disponível no modo Monocular.
- Se a função PIP estiver ativada, só é ampliada a vista PIP quando se ajusta a proporção de zoom digital.

### 3.11 Zoom Pro

O Zoom Pro refere-se ao melhoramento dos detalhes da imagem. Quando ativar esta função, os detalhes da imagem de visualização em direto ampliada serão melhorados.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar  $\mathbb{S}$  e prima  $\mathbb{E}$  para ativar.
- 3. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

#### Resultado

Os detalhes da imagem de visualização em direto ampliada serão melhorados.



Esta função só está disponível no modo Monocular.

### 3.12 Corrigir os campos planos

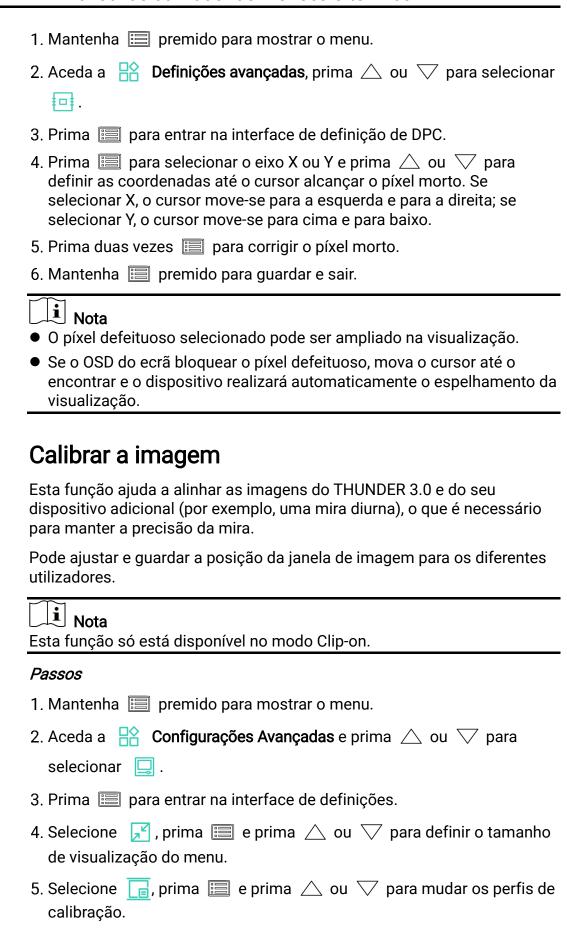
Esta função permite corrigir as desigualdades na visualização.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 📋 premido para mostrar o menu.
- 3. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para alternar os modos de FFC e prima  $\blacksquare$  para confirmar.
  - Manual: Prima duas vezes na visualização em direto para corrigir as desigualdades na visualização.
  - Externo: Coloque a tampa da lente e prima duas vezes 
     \( \times \) na visualização em direto para corrigir as desigualdades na visualização.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

### 3.13 Correção dos pixéis defeituosos

O dispositivo consegue corrigir os pixéis defeituosos presentes no ecrã que não estejam a ter o desempenho previsto.



3.14

- 7. Selecione  $\bigoplus$ , prima  $\sqsubseteq$  e prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para definir a distância até ao alvo.
- 8. (Opcional) Selecione 💥 para congelar a imagem.
- 9. Selecione ☐ e prima ☐ para selecionar o eixo X ou Y e, em seguida, prima △ ou ▽ para definir as coordenadas até a janela atingir a posição do alvo.

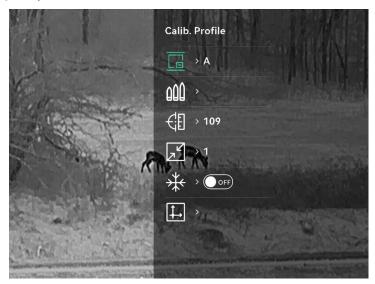




Figura 3-7 Calibração da imagem

10. Mantenha 🗐 premido para sair da calibração da imagem.

### 3.15 Linha de referência

A linha de referência pode ajudar a apontar para o alvo com elevada precisão.

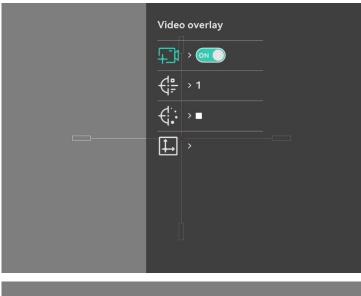


- Esta função só está disponível no modo Clip-on.
- Se ativar a linha de referência, a visualização em direto será suspensa devido às leis/regulamentos. (Esta mensagem também é apresentada quando aceder à interface da Linha de referência. Prima qualquer tecla para a fechar.)
- Ao mudar os perfis de calibração de imagem, o perfil da linha de referência associado ao perfil de calibração de imagem será aplicado automaticamente.

### Antes de começar

- 1. Mude o dispositivo para o modo Clip-On.
- 2. Ative o vídeo de pré-gravação. Ver *Pré-gravar vídeo*.
- 3. Mantenha os seus dispositivos estáveis e acione uma ativação.

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 🔡 **Definições avançadas** e selecione 🔄 .
- 3. Prima para entrar na interface de definições.
- 4. Selecione para ativar a sobreposição de vídeo. Pode ver o vídeo pré-gravado quando ativar esta função.
- 5. Selecione 😩 e 🛟 para definir o tipo e a cor da linha de referência.
- 6. Selecione ☐ para ajustar a posição da linha de referência. Prima ☐ para alternar entre o eixo X e Y, e prima △ ou ▽ para definir as coordenadas até a linha de referência ficar alinhada com o ponto de impacto.



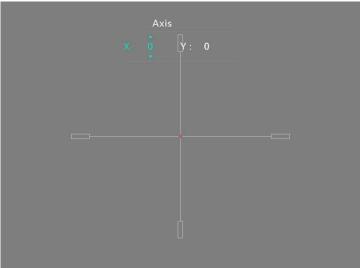


Figura 3-8 Ajustar a linha de referência

- 7. Acione novamente uma ativação para verificar se o ponto de mira fica alinhado com o ponto de impacto.
- 8. Mantenha 🗐 premido para sair da interface de acordo com o aviso.
  - **OK**: guardar os parâmetros e sair.
  - CANCELAR: Sair sem guardar os parâmetros.

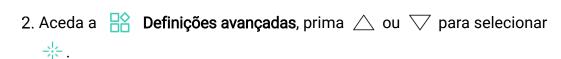
# 4 Medida da distância (Modelo LRF)

O dispositivo com um módulo LRF na lente pode detetar a distância entre o alvo e a posição de observação com laser.

#### Antes de começar

Ao medir a distância, mantenha a mão e a posição firmes. Caso contrário, a precisão da medição pode ser afetada.

#### **Passos**



3. Prima para entrar na interface de definições.

1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.

- 4. Aceda a para selecionar um modo de alcance de laser e prima para confirmar. Poderá selecionar entre os modos **Único** e **Contínuo**.
  - Único: Mede a distância uma única vez.
  - Contínuo: Mede a distância de forma contínua e permite selecionar a duração da medição. O resultado da medição é atualizado a cada 1 s.
- 5. (Opcional) Selecione e prima para ativar/desativar a visualização THD. Quando ativada a THD (distância horizontal verdadeira) até ao alvo será apresentada quando realizar o alcance a laser.
- 6. Mantenha premido para regressar à interface da visualização em direto.
- 7. Prima  $\nabla$  para ligar o laser e aponte a mira para o alvo.
- 8. Prima  $\nabla$  novamente para medir a distância até ao alvo.

# **i** Nota

- Prima duas vezes na interface de visualização em direto para desativar o alcance a laser.
- O alcance do laser n\u00e3o pode ser activado quando a bateria do dispositivo est\u00e1 fraca.

#### Resultado

O resultado da medição de distância é apresentado na imagem.



Figura 4-1 Resultado da medição da distância

- Quando a THD está ativada, a distância em linha reta é apresentada primeiro, seguida da THD. Por exemplo, 156 yd acima é a distância em linha reta e 136 yd é a THD.
- O resultado do alcance será apresentado como "000" se o alcance a laser falhar.



#### Advertência

a radiação laser emitida pelo dispositivo pode provocar lesões oculares, queimaduras na pele ou a combustão de substâncias inflamáveis. Antes de ativar a função de alcance do laser, assegure-se de que não existem pessoas ou substâncias inflamáveis diante da luz laser.

# 5 **Definições gerais**

### 5.1 **Definir o OSD**

Pode escolher se deseja ou não visualizar a informação OSD na interface de visualização em direto.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition Proposit
- 3. Prima para entrar na interface de definição do OSD.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar e sair.

### 5.2 **Definição do logótipo da marca**

Pode adicionar o logótipo da marca na interface de visualização ao vivo, em cliques instantâneos e vídeos.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 🔡 **Definições avançadas** e selecione 🚨 .
- 3. Prima 🗐 para ativar ou desativar o **Logótipo da marca**.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

#### Resultado

O logótipo da marca é apresentado no canto inferior esquerdo da imagem.

### 5.3 **Prevenção de queimaduras**

Evite a luz solar direta e permita que a função de Prevenção de queimaduras reduza o risco de danos nos sensores devido ao calor.

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition

- 3. Prima para ativar ou desativar a função de **Prevenção de** queimaduras.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

# 5.4 Captura e vídeo

## 5.4.1 Captura de imagem

No modo de visualização em direto, prima  $\triangle$  para capturar uma imagem.



- Quando a captação é bem sucedida, a imagem congela durante 1 segundo e surge uma indicação no visor.
- Para exportar imagens captadas, consulte *Exportar ficheiros*.

#### 5.4.2 **Definir o áudio**

Se ativar a função de áudio, o vídeo será gravado com som. Se o vídeo tiver ruídos muito altos, pode desligar esta função.

#### **Passos**

- 1. Mantenha premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 🔡 **Definições avançadas** e selecione 🔘 .
- 3. Prima 🗐 para ativar ou desativar esta função.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar e sair.

## 5.4.3 **Gravar vídeo**

#### **Passos**

No modo de visualização em direto, mantenha premido e inicie a gravação.



Figura 5-1 Gravar vídeo

2. Mantenha 🛆 novamente premido para interromper a gravação.

## 5.4.4 Pré-gravar vídeo

Depois de ativar esta função e selecionar a hora de pré-gravação, o dispositivo pode iniciar automaticamente a gravação 5, 10 ou 15 segundos antes da ativação de recuo e termina a gravação 5, 10 ou 15 segundos após a ativação de recuo.



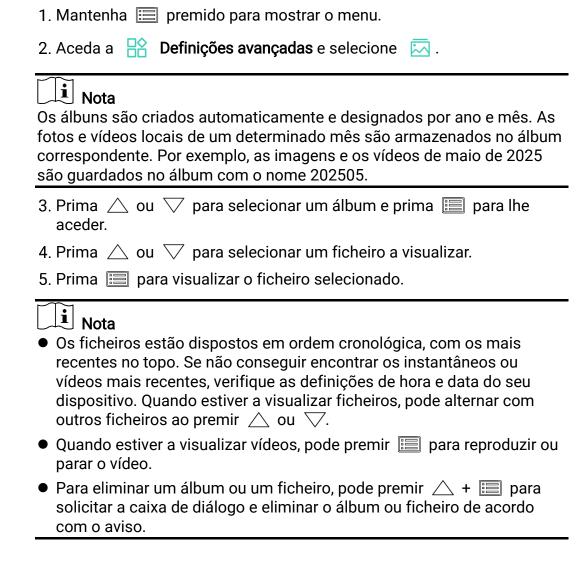
Esta função só está disponível no modo Clip-on.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition
- 3. Prima para entrar na interface de definições. Prima ou para mudar a hora de pré-gravação. Pode selecionar entre 5 s, 10 s e 15 s. Poderá igualmente selecionar a opção **DESLIGADO** para desativar a função.
- 4. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

## 5.4.5 **Álbum local**

As imagens capturadas e os vídeos gravados são automaticamente armazenados no dispositivo, e é possível visualizar os ficheiros em álbuns locais.



# 5.5 **Exportar ficheiros**

# 5.5.1 Exportar ficheiros via HIKMICRO Sight

Pode aceder aos álbuns do dispositivo e exportar ficheiros para o seu telefone através da HIKMICRO Sight.

#### Antes de começar

Instale a HIKMICRO Sight no seu telemóvel.

- 1. Abra a HIKMICRO Sight e ligue o seu dispositivo à aplicação. Ver *Ligação através da aplicação*.
- 2. Toque em Multimédia para aceder aos álbuns do dispositivo.

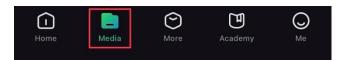


Figura 5-2 Aceder aos álbuns do dispositivo

- 3. Toque em **Local** ou **Dispositivo** para ver as fotografias e os vídeos.
  - Local: pode visualizar os ficheiros anteriores na aplicação.
  - **Dispositivo**: Pode visualizar os ficheiros no dispositivo atual.



As fotos ou vídeos podem não ser apresentados no Dispositivo. Puxe para baixo para atualizar a página.

4. Toque para selecionar um ficheiro, e toque em Transferir para exportar o ficheiro para os álbuns do seu telefone local.



Figura 5-3 Exportar ficheiros



- Aceda a Eu > Sobre > Manual do utilizador na aplicação para ver operações mais detalhadas.
- Também pode aceder aos álbuns do dispositivo tocando no ícone do canto inferior esquerdo na interface da visualização em direto.
- A operação de exportação pode variar devido a atualizações da aplicação. Utilize a versão real da aplicação como referência.

## 5.5.2 Exportar ficheiros através de PC

Esta função é utilizada para exportar vídeos gravados e imagens captadas.

#### Antes de começar

Ao ligar o cabo, certifique-se de que o dispositivo está ligado.

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a **☆ Configurações Avançadas** e prima △ ou ▽ para selecionar <mark>↑</mark> .
- 3. Prima 📋 para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para seleccionar a **unidade flash USB**.

5. Ligue o dispositivo e o PC com o cabo Type-C fornecido.



- Ao ligar o cabo, certifique-se de que o dispositivo está ligado.
- Abra o disco do computador e selecione a unidade de disco do dispositivo. Aceda à pasta DCIM e procure a pasta designada com o ano e o mês da captura. Por exemplo, se capturar uma imagem ou gravar um vídeo em maio de 2025, aceda a DCIM -> 202505 para encontrar a imagem ou vídeo.
- 6. Selecione e copie os ficheiros para o PC.
- 7. Desligue o dispositivo do seu PC.

# i Nota

- Quando está ligado ao PC, o dispositivo apresenta as imagens. Mas funções tais como a gravação, a captação de imagens e o hotspot permanecem desativadas.
- Quando liga o dispositivo ao PC pela primeira vez, este instala automaticamente o programa de controladores.

# 6 **Definições do sistema**

# 6.1 **Ajustar a data**

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition
- 3. Prima para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima ≡ para selecionar o ano, o mês ou o dia a definir e prima △ e ▽ para alterar o número, e em seguida, prima novamente ≡ para concluir a definição.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

# 6.2 Ajustar a hora

#### **Passos**

- 1. Mantenha 📋 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 🔡 **Definições avançadas** e selecione 🕓 .
- 3. Prima 📋 para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima ou para mudar o sistema do relógio. Poderá selecionar entre um relógio de 24 horas e de 12 horas. Se selecionar o relógio de 12 horas, prima e, em seguida, prima ou para selecionar AM ou PM.
- 5. Prima  $\blacksquare$  para selecionar a hora ou o minuto e prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para mudar o número.
- 6. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

# 6.3 **Definir o idioma**

Esta função permite selecionar o idioma do dispositivo.

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a 🔡 **Definições avançadas** e selecione 🕠 .
- 3. Prima 🧮 para aceder à interface de configuração do idioma.

- 4. Prima ou para selecionar o idioma, conforme necessário e prima para confirmar.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

## 6.4 **Definir unidade**

Pode mudar a unidade para visualização da distância.

#### **Passos**

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition
- 3. Prima 🗐 para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima △ ou ▽ para selecionar a unidade, conforme necessário.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.

## 6.5 **Saída de vídeo**

O dispositivo suporta a transmissão de ecrã para o PC através de um leitor multimédia de transmissão em fluxo contínuo baseado no protocolo UVC. Pode ver a imagem do dispositivo no ecrã do PC para obter detalhes.

#### **Passos**

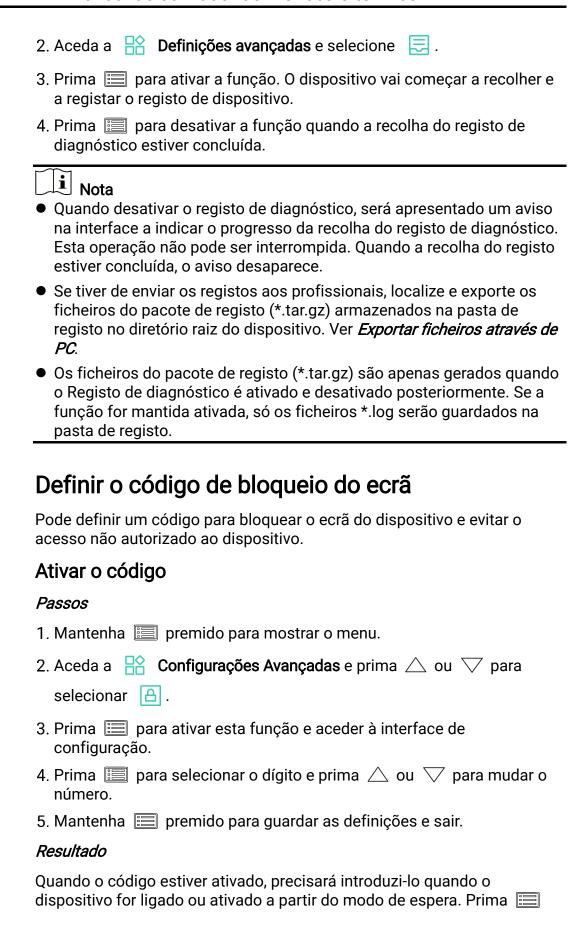
- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition
- 3. Prima 🗐 para entrar na interface de configuração.
- 4. Prima  $\triangle$  ou  $\nabla$  para selecionar **Digital** e prima  $\blacksquare$  para confirmar.
- 5. Mantenha 🗐 premido para guardar as definições e sair.
- Abra o leitor baseado no protocolo UVC e ligue o seu dispositivo ao PC através do cabo tipo C.

# 6.6 Guardar registo de diagnóstico

Esta função ajuda a recolher e a guardar registos de funcionamento do dispositivo para resolução de problemas.

#### Passos

1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.



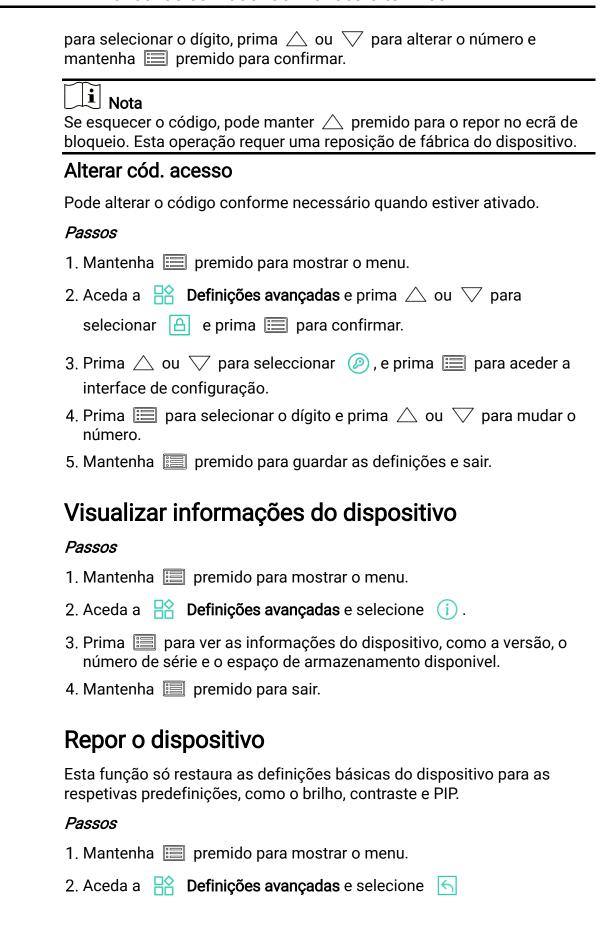
6.7

6.7.1

6.7.2

6.8

6.9



3. Prima para repor as predefinições do dispositivo de acordo com o pedido.

# 6.10 Repor dispositivo

Esta função apaga todo o conteúdo e definições, incluindo definições básicas, armazenamento, código de acesso, palavra-passe do hotspot e calibração da imagem.

- 1. Mantenha 🗐 premido para mostrar o menu.
- 2. Aceda a Proposition 2. Aceda a Proposition
- 3. Prima para repor as predefinições do dispositivo de acordo com o pedido.

# 7 Perguntas frequentes

# 7.1 Porque motivo está o monitor desligado?

Verifique se o dispositivo está sem bateria. Verifique o monitor depois de carregar o dispositivo durante 5 minutos.

# 7.2 A captura ou a gravação falha. Qual é o problema?

Verifique os itens seguintes.

- Se o dispositivo está ligado ao PC. A captação de imagens ou a gravação de vídeos está desligada neste estado.
- Se o espaço de armazenamento está cheio.
- Se o dispositivo está com bateria fraca.

# 7.3 Por que motivo o PC não consegue identificar o dispositivo?

Verifique os itens seguintes.

- Se o modo de ligação USB é unidade flash USB.
- Se o dispositivo está ligado ao PC com o cabo USB fornecido.
- Se estiver a utilizar outros cabos USB, certifique-se de que os mesmos não possuem um comprimento superior a 1 metro.

# Informação legal

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

#### Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no website da HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

#### Reconhecimento de marcas comerciais

HIKMICRO e outras marcas registadas e logótipos da HIKMICRO são propriedade da HIKMICRO em diversos territórios.

Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

## EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL. ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKMICRO NÃO APRESENTA QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM QUAISQUER LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKMICRO SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKMICRO TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKMICRO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKMICRO PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. NÃO DEVE UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA CAÇADAS DE ANIMAIS ILEGAIS, INVASÃO DE PRIVACIDADE OU QUALQUER OUTRA FINALIDADE QUE SEJA ILEGAL OU CONTRÁRIA AO INTERESSE PÚBLICO. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

CUMPRA TODAS AS PROIBIÇÕES E ADVERTÊNCIAS EXCECIONAIS DE TODAS AS LEIS E REGULAMENTOS APLICÁVEIS, EM PARTICULAR, AS LEIS E REGULAMENTOS LOCAIS SOBRE ARMAS DE FOGO E/OU DE CAÇA. VERIFIQUE SEMPRE AS DISPOSIÇÕES E REGULAMENTOS NACIONAIS ANTES DE COMPRAR OU DE UTILIZAR ESTE PRODUTO. LEMBRE-SE QUE PODERÁ TER DE SOLICITAR AUTORIZAÇÕES, CERTIFICADOS E/OU LICENÇAS ANTES DE QUALQUER COMPRA, VENDA, COMERCIALIZAÇÃO E/OU UTILIZAÇÃO DO PRODUTO. A HIKMICRO NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER COMPRA, VENDA, COMERCIALIZAÇÃO E UTILIZAÇÃO FINAL ILEGAL OU IMPRÓPRIA, BEM COMO POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS DELAS DECORRENTES.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

# Informações sobre as normas reguladoras

As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.

## Declaração de conformidade da UE



Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos também têm a marcação "CE" e estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva 2014/30/UE (EMCD), Diretiva 2014/35/UE (LVD) e Diretiva 2011/65/UE (RoHS), Diretiva 2014/53/UE.

Pelo presente documento, a Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declara que este dispositivo (consultar rótulo) se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/

Bandas de frequência e potência (para CE)

As bandas de frequência e os limites nominais da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis ao equipamento de rádio abaixo são os seguintes:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz), 20 dBm

Para dispositivos sem adaptador de alimentação incluído, utilize um adaptador de alimentação fornecido por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relativos à alimentação, consulte as especificações do produto.

Para dispositivos sem bateria incluída, utilize uma bateria fornecida por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relacionados com a bateria, consulte as especificações do produto.



<u>(</u>E

Diretiva 2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info Regulamento (UE) 2023/1542 (Regulamento da bateria): Este produto contém uma bateria e está em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. A bateria não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União

## Manual do utilizador do Monóculo térmico



Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd) ou chumbo (Pb). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

# Convenções relativas aos símbolos

Os símbolos presentes neste documento são definidos da seguinte maneira.

Símbolo	Descrição
Nota	Proporciona informação adicional para enfatizar ou complementar pontos importantes do texto principal.
Advertência	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos no equipamento, perda de dados, degradação do desempenho ou resultados inesperados.
Perigo	Indica um perigo com um nível de risco elevado que, se não for evitado, resultará em morte ou lesões graves.

# Instruções de segurança

Estas instruções destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais. Antes da utilização, leia atentamente todas as informações relacionadas com a segurança.

## **Transporte**

- Mantenha o dispositivo na embalagem original ou similar, quando o transportar.
- Depois da abertura da embalagem do produto, guarde todos invólucros, para uso posterior. Em caso de qualquer avaria, deve devolver o dispositivo à fábrica com o invólucro original. O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos no dispositivo, sendo que a empresa não assumirá quaisquer responsabilidades.
- Não deixe o produto cair, nem o sujeite a impactos físicos. Mantenha o dispositivo longe de interferências magnéticas.

## Alimentação elétrica

- Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.
- A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 5,5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 7,0 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.
- Certifique-se de que a ficha está devidamente ligada à tomada.
- NÃO ligue vários dispositivos a um adaptador de energia, para evitar o superaquecimento de riscos de incêndio provocados por sobrecarga.

#### Bateria

- O dispositivo suporta uma bateria removível de iões de lítio. A tensão de carregamento limitada é de 4,2 V. A capacidade da bateria é de 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- ADVERTÊNCIA: Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Não é possível instalar baterias de tamanho inadequado, uma vez que poderão causar a desativação anormal.
- A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
- Adquira a bateria recomendada pelo fabricante, se necessário.

- As baterias compradas por utilizadores têm de estar em conformidade com as normas internacionais relevantes sobre a segurança de baterias (por exemplo, normas EN/IEC).
- Utilize uma bateria fornecida por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relacionados com a bateria, consulte as especificações do produto.
- Elimine pilhas/baterias usadas de acordo com as instruções.
- ADVERTÊNCIA: Riscos de curto-circuito, incêndio ou explosão se a bateria se danificar. O uso frequente, queda, impacto, corrosão ou compressão da bateria podem provocar danos, incluindo a estrutura rachada, placas deslocadas ou a fuga de líquidos ou gases internos, etc.
- Se a bateria se danificar, pare imediatamente de a utilizar e descarte-a consoante as instruções.
- Remova a bateria se n\u00e3o pretender utilizar o dispositivo durante um longo per\u00edodo de tempo.
- Em caso de armazenamento prolongado da bateria, certifique-se de que esta é totalmente carregada a cada três meses, garantindo, assim, a sua qualidade. Caso contrário, poderão ocorrer danos.
- A bateria integrada n\u00e3o pode ser desmontada. Contacte o fabricante caso necessite de uma repara\u00e7\u00e3o.
- Instale a bateria externa antes da bateria interna ficar sem carga, caso contrário o dispositivo não poderá ser ligado.
- Certifique-se de que a temperatura da bateria está entre 0 °C e 45 °C durante o carregamento.
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas ou uma pressão de ar baixa, o que pode resultar numa explosão ou na fuga de líguido inflamável ou gás.
- Certifique-se de que n\u00e3o existe material inflam\u00e1vel no raio de dois metros do carregador enquanto o carregamento \u00e9 efetuado.
- NÃO coloque o dispositivo com a bateria ou a própria bateria perto de uma fonte de calor ou do fogo. Evite a luz solar direta.
- NÃO coloque a bateria ao alcance das crianças.
- NÃO engula a bateria para evitar queimaduras químicas.
- Este produto contém uma pilha celular tipo botão. Se a pilha celular tipo botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode provocar a morte.
- Se o compartimento da pilha n\u00e3o fechar de forma segura, pare a utiliza\u00e7\u00e3o do produto e mantenha-o longe do alcance das crian\u00e7as.
- Se acredita ter ingerido ou colocado uma pilha no interior do organismo, consulte um médico de imediato.

## Manutenção

- Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
- Certifique-se de que a alimentação foi desligada antes da manutenção do dispositivo ser desmontado e reparado por profissionais.
- Verifique as superfícies óticas da lente da objetiva, do óculo, do telémetro, etc. Se for necessário, remova a poeira e areia das superfícies óticas com ferramentas e solvente criados especificamente para esta finalidade (é preferível utilizar um método de não contacto).
- Limpe as superfícies exteriores das peças de metal, plástico e silicone com um pano limpo e macio. Não utilize substâncias quimicamente ativas, solventes, etc., uma vez que estes podem danificar a tinta.
- Limpe os contactos elétricos da bateria no dispositivo com um solvente orgânico não gorduroso.
- Se o equipamento for utilizado de uma forma n\u00e3o especificada pelo fabricante, a prote\u00e7\u00e3o providenciada pelo dispositivo poder\u00e1 ser afetada.

## Ambiente da utilização

- Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento deverá situar-se entre -30 °C e 55 °C e a humidade de funcionamento entre 5% e 95%.
- NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada nem a ambientes com pó.
- NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
- Coloque o dispositivo num ambiente seco e bem ventilado.
- Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente do dispositivo n\u00e3o se encontra exposta ao feixe de laser, caso contr\u00e1rio pode queimar.
- Evite a instalação do equipamento em superfícies vibratórias ou locais sujeitos a choques (a negligência pode causar danos ao equipamento).
- Este equipamento n\u00e3o se adequa a utiliza\u00e7\u00e3o em locais onde a presen\u00e7a de crian\u00e7as seja prov\u00e1vel.

## Emergência

Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

#### Laser



Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente do dispositivo não se encontra exposta ao feixe de laser, caso contrário, pode queimar. a

radiação laser emitida pelo dispositivo pode provocar lesões oculares, queimaduras na pele ou a combustão de substâncias inflamáveis. Antes de ativar a função de alcance do laser, assegure-se de que não existem pessoas ou substâncias inflamáveis diante da luz laser. Não coloque o dispositivo num local ao alcance de menores de idade. O comprimento de onda é de 905 nm, a duração do impulso é de 35 ns e a potência média máxima de saída é de 2 mW. De acordo com as normas IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 e EN 50689:2021, este produto laser está classificado como produto laser de Classe 1 e produto laser de consumo.

#### **GARANTIA LIMITADA**

Leia o código QR para obter a política de garantia do produto.



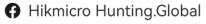
## Endereço do fabricante

Sala 313, Unidade B, Edifício 2, Rua Danfeng 399, Subdistrito Xixing, Distrito Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVISO DE CONFORMIDADE: Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controlos de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.





► HIKMICRO Outdoor

www.hikmicrotech.com

(iii) Hikmicro Hunting.Global

in. HIKMICRO

 ${oxedigtharpoons}$  support@hikmicrotech.com